

# SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1998-1999

15 JANVIER 1999

**Proposition de loi modifiant le Code judiciaire et la loi du 5 août 1991 sur la protection de la concurrence économique**

## AMENDEMENTS

déposés après renvoi par la séance plénière

N° 168 DE M. **HOTYAT ET CONSORTS**

Article 1<sup>er</sup>

### Remplacer cet article par ce qui suit :

« *La présente proposition de loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.* »

Justification

Afin de respecter le prescrit des articles 77 et 78 de la Constitution, il est de pratique usuelle de distinguer les matières relevant de l'un et celle relevant de l'autre, sous forme de projets ou de propositions de loi distincts.

Ceci permet éventuellement de faciliter la répartition du travail entre les deux chambres.

Une telle opération n'a pas été effectuée dans la présente proposition de loi. Il est donc opportun d'y remédier en supprimant les articles relevant de l'article 77 de la Constitution dans la présente

*Voir:*

**Documents du Sénat :**

**1-614 - 1996/1997 :**

N° 1 : Proposition de loi de M. D'Hooghe et consorts.

**1-614 - 1997/1998 :**

N°s 2 à 5 : Amendements.

**1-614 - 1998/1999 :**

N°s 6 et 7 : Amendements.

N° 8 : Rapport.

N° 9 : Texte adopté par la commission.

# BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1998-1999

15 JANUARI 1999

**Wetsvoorstel tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek en van de wet van 5 augustus 1991 tot bescherming van de economische mededinging**

## AMENDEMENTEN

ingediend na de terugzending door de plenaire vergadering

Nr. 168 VAN DE HEER **HOTYAT C.S.**

Artikel 1

### Dit artikel vervangen als volgt :

« *Dit voorstel regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.* »

Verantwoording

Om de artikelen 77 en 78 van de Grondwet in acht te nemen is het gebruikelijk de aangelegenheden die onder het ene of onder het andere artikel vallen, ook in afzonderlijke wetsontwerpen of wetsvoorstellen onder te brengen.

Dat vergemakkelijkt zo nodig de werkverdeling tussen beide Kamers.

In dit voorstel werd dat niet gedaan. Dit wordt dan ook verholpen door de artikelen op te heffen die in dit voorstel (stuk 614) onder artikel 77 van de Grondwet vallen en ze onder te brengen in

*Zie:*

**Gedr. St. van de Senaat :**

**1-614 - 1996/1997 :**

Nr. 1 : Wetsvoorstel van de heer D'Hooghe c.s.

**1-614 - 1997/1998 :**

Nrs. 2 tot 5 : Amendementen.

**1-614 - 1998/1999 :**

Nrs. 6 en 7 : Amendementen.

Nr. 8 : Verslag.

Nr. 9 : Tekst aangenomen door de commissie.

proposition (doc. 614) et en les adjoignant à l'autre proposition (doc. 417), relative au même sujet et examinée conjointement, mais contenant exclusivement des dispositions relevant de ce même article 77 de la Constitution.

**N° 169 DE M. HOTYAT ET CONSORTS**

Art. 37

**Supprimer cet article.**

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 168.

**N° 170 DE M. HOTYAT ET CONSORTS**

Art. 38

**Supprimer cet article.**

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 168.

**N° 171 DE M. HOTYAT ET CONSORTS**

Art. 39

**Supprimer cet article.**

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 168.

**N° 172 DE M. HOTYAT ET CONSORTS**

Art. 46

**Supprimer cet article.**

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 168.

**N° 173 DE M. HOTYAT ET CONSORTS**

Art. 49

**Au deuxième alinéa de cet article supprimer les mots « ou de la cour d'appel de Bruxelles ».**

het andere voorstel (stuk 417), dat over hetzelfde onderwerp gaat en gelijktijdig is besproken, maar dat alleen bepalingen bevat die onder hetzelfde artikel 77 van de Grondwet vallen.

**Nr. 169 VAN DE HEER HOTYAT C.S.**

Art. 37

**Dit artikel doen vervallen.**

Verantwoording

Zie de verantwoording bij amendement nr. 168.

**Nr. 170 VAN DE HEER HOTYAT C.S.**

Art. 38

**Dit artikel doen vervallen.**

Verantwoording

Zie de verantwoording bij amendement nr. 168.

**Nr. 171 VAN DE HEER HOTYAT C.S.**

Art. 39

**Dit artikel doen vervallen.**

Verantwoording

Zie de verantwoording bij amendement nr. 168.

**Nr. 172 VAN DE HEER HOTYAT C.S.**

Art. 46

**Dit artikel doen vervallen.**

Verantwoording

Zie de verantwoording bij amendement nr. 168.

**Nr. 173 VAN DE HEER HOTYAT C.S.**

Art. 49

**In het tweede lid van dit artikel de woorden « of bij het hof van beroep te Brussel » doen vervallen.**

Justification

Verantwoording

Il s'agit de tirer les conséquences des modifications intervenues du fait des amendements 168 à 172.

Een gevolg van de wijzigingen door de amendementen nrs. 168 tot 172.

Robert HOTYAT.  
Magdeleine WILLAME-BOONEN.  
Jacques D'HOOOGHE.